

1903-01-09

SENDER

Ellen Sawyer

RECIPIENT

Laura Warberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Albrecht Warberg døde i 1902.

Christine Mackie opholdt sig fra juni

1902 til sidst på samme år i Boston.

Hun blev under opholdet kæreste med

William/Billy Mackie.

Sender's location:

27 Bellevue St.

Sender info (seal, address, etc.):

Adressen er skrevet øverst s. 1

Mentioned people:

Grethe Jungstedt

Christine Mackie

William Mackie

Harris Sawyer

Albrecht Warberg

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB1554

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

27 Bellevue St.

9 Jan.-03

Kæreste Mor!

Først må jeg gratulere dig til din Fødselsdag, - jeg håber at dette Brev må komme i Tide. Ja, dette bliver jo, som alle Mærkedage en trist Dag, - jeg mener at på de Dage som vi altid har været vant til at betragte som Festdage, mærkes Tomheden efter Far endnu mere. – Takkede jeg for Billedet i mit sidste Brev, - det er vist glidt lidt over Skrivedagen, - jeg bliver mere glad ved det Billede jo længere jeg har det, - det er dog ganske udmærket. Det er som jeg kan høre Far sige "men, min Riese", når jeg ser på det. Jeg griber mig ofte i at tænke, - men er det dog også muligt, at det er sandt, at Far er borte. Det er ligesom det ikke kan komme helt ind i Bevidstheden, for han hænger jo sådan sammen med alle Minderne hjemmefra, hvorimod jeg jo ingen Minder har fra Erikshaab uden ham. Måske jeg heller aldrig får. – Ja, det er svært at tænke på. – Jeg venter med Længsel på Brev hjemmefra eller fra Christine. Vi syntes hendes Sygdom om Bord var noget alarmerende. Billy kom ud om Aftenen for at høre Brevet – han havde selv et Par men intet om hendes Sygdom. Han var meget nervøs over dette kunde vi nok se, skønt han gjorde sig kæk og mente ikke det var andet end Forkølelse. – Det var jo helt rart at de Breve kom som en Forberedelse, jeg havde været bange for at det måske var for stærk en Overraskelse.

Vi har det godt nu. Grethe har i lang Tid haft en ussel Appetit men nu begynder det at hjælpe. Hun får Havregrød, Æg og Kakao så meget som jeg kan få i hende. Kød og Fisk vil hun ikke røre – det er ligesom hun er ved at kaste op når hun får det i Munden.

Hun løber i Vejret, tegner til at blive lang og tynd. Hun har det udmærket, - sidder for Øjeblikket ved Klaveret med sin Sangbog foran sig og synger Brudstykker af alle dine små Sange. Hun har allerede fået fat i nogle af Melodierne af de nye Sange som Mornine sendte os til Nytår. Vil du ikke sige hende så mange Tak for dem, – det var en Glæde da jeg endelig kunde synge den om Grisen og den om Hundehvalpen for hende. Hun har pint og plaget mig for at synge dem siden Mornine rejste.

Harris Finger er under Dr. Behandling endnu. De ere ikke sikre på at Stykket vil gro fast. Jeg tænker han når

[Resten af brevet mangler]

27 Bellevue St.
Kæreste Mor! 9 Jan. -03

Først må jeg gratulere
dig til din Fødselsdag - jeg håber
at dette Brev må komme
i Tide. Ja, det bliver jo som
alle Markedage en trist dag
- jeg mener at på de dage
som is altid har været vant
til at betragte som Festdage
mækker Tomhedens efter Far
endnu mere. - Takke dig
for Brevet i mit sidste
Brev - det er vist glædet lidt
over Skrivningen - jeg bliver
mere glad ved det Brev
jo længere jeg har det - det er
dog ganske udmærket. Det
er som jeg kan høre Far sige
"men, min Piese" når jeg

BB 1554

ser på det. J griber mig
ofte i at tænke, men ender
dog ofte med at det er
sikkert at Tai er borte. Det er
ligeom det ikke kan bære
helt ind i Besidstheden, for
han kører jo sådan sammen
med alle mindernes hjemme
for hvorimod J jo ingen
mindre har for Børskab
uden han. G. måske J heller
aldri får. - Ja, det er svært
at tænke på. - J vent
med Lungefuld Bred hjemme
eller for Christine. Vi syntes
hendes Sygdom om Bord var
naget allarmende. Billy
kom ud om Aftenen for at
høre Brevet - han havde selv
et Par, men intet om hendes
Sygdom. Han var meget

verovps over dette kunde i
vok se, ekpnt lav sporde s.
boks of mente sket det var
andet end forsklebs. - det
var jo helt rait at de bene
baw om en forberedeke
I havde vaert sauge for
at det waerde var for et
en overvaskelse.

Vi har det godt nu.
Guthe har i lang tid haft
en ussel appetit men nu
begynder det at hjælpe. Nu
for et par dage, og of tages
sa meget om i baw sa
i helde. Gud se fisk vil
hans ske iver det er beg
him er ved at bente of
var han for det i munden
hans ober; teges, tegner

til at blive lang of tynd. Han
har det udmærket, - saer for
Gibbet ved klavret med
sin Langboj baw er op syde
Buddhysker af alle disse
disse sauge. Han har alle
fakt fat i nogle af helde
af de nye sauge som har
dinde so sig by tar. Vi de
ikke lige kunde sa uare
Fisk for dem, den var et
blade da i engef kunde
oplyst den var baw of de
en tingdeksalpen for. Kunde.
han har pent of plaget i
for at byhge dem, at den
normine sejte.

Hans Fing er under
dr. Behandling endge. De er
ske i de sa at sykket vil
so fast. I sauder han, var